



## О Б Я В Л Е Н И Е

За участие в конкурс по оферти за

**“Изготвяне на дизайнерски проект /корица и вътрешни страници/, предпечатна подготовка, цветоотделяне, полиграфско изпълнение, хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализация и доставка на ведомствено печатно издание „Първа Атомна” за 2013 г.”**

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД на основание чл.14, ал. 5, т. 2 от ЗОП, кани всички заинтересовани да подадат оферти за участие в конкурс по оферти за възлагане на обществена поръчка при следните условия:

|    |                                   |   |
|----|-----------------------------------|---|
| 1. | <b>Технически характеристики:</b> | <u>Съгласно:</u><br>Техническа спецификация.<br><b>Приложение 1</b> - Задължителни изисквания за изготвяне на дизайнерски идеен проект за списание „Първа Атомна”.<br><b>Приложение 2</b> - Компакт диск (CD), с текст, снимки, графики и др. (Приложен линк към обявлението) |
| 2. | <b>Обхват на услугата:</b>        | - Подготовка на дизайнерски проект;<br>- Предпечатна подготовка;<br>- Цветоотделяне;<br>- Полиграфско изпълнение;<br>- Хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализацията и доставката на печатните издания.  |
| 3. | <b>Количество или обем:</b>       | Тираж 2000 бр. с обем от 20 стр., (включително една вложка А3 – календар за 2014 г. към декемврийския брой), в шест броя с двумесечна периодичност годишно.   |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 4. | <b>Срок за изпълнение:</b>             | <p>- За първи брой на изданието – до 10 раб.дни след възлагане на поръчката и след писмено утвърждаване на печата на Възложителя;</p> <p>- Пет работни дни след писмено утвърждаване от Възложителя, но не по-късно от 10-то число на месеца, следващ подаването на изходната информация за броеве втори, трети, четвърти и пети на изданието – съответно м. май, юли, септември, и ноември всеки;</p> <p>- Шести брой на изданието трябва да бъде реализиран и доставен до 27.12.2013 г.</p> |
| 5. | <b>Предлагана цена:</b>                | Участникът посочва единична и обща цена за изпълнение на поръчката, но не включва ДДС.  |
| 6. | <b>Начин на плащане:</b>               | Възложителят заплаща цената, чрез банков превод, в срок до 30 календарни дни, след представяне на фактура; опаковъчен лист; приемо-предавателен протокол за приемане на услугата, без забележки и компакт диск с информация по т.2.3.5 от Техническата спецификация.  |
| 7. | <b>Срок на валидност на офертата:</b>  | 90 дни от датата на подаване на офертата.   |
| 8. | <b>Критерии за оценка на офертите:</b> | <p><i>Икономически най-изгодната оферта при следните показатели:</i></p> <p><b>Технически показатели;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- дизайнерски идеен проект, качеството на печат и максимално съответствие на представената мостра с изискванията в Техническата спецификация – 0,50.</li> </ul> <p><b>Финансови показатели;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- цена – 0,50</li> </ul>  |
| 9. | <b>Съдържание на офертата:</b>         | <p><i>Всеки участник представя оферта, която трябва да съдържа:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Документ за регистрация на участника или единен идентификационен код, съгласно чл. 23</li> </ol>  |


|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <p>от Закона за търговския регистър (ЗТР). Когато не е представен ЕИК, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, участниците - юридическите лица или еднолични търговци прилагат към своите оферти за участие и удостоверения за актуално състояние. Чуждестранните юридически лица прилагат еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която са установени;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Референции, отнасящи се за изпълнените договори, съгласно списък на изпълнените договори;</li> <li>3. Работна програма;</li> <li>4. Списък на изпълнените договори с подобен предмет през последните три години;</li> <li>5. Информационен лист, съдържащ следното: банкови реквизити, точен адрес, идентификационен номер по ЗДДС, телефон, факс, ел.поща и лице за контакт;</li> <li>6. Финансово предложение;</li> <li>7. Обща цена без ДДС;</li> <li>8. Условие за плащане – след извършване на услугата;</li> <li>9. Валидност на офертата;</li> <li>10. Дизайнерски проект на хартиен носител - до 3 дизайнерски идейни проекта за оформление на корицата и на тялото на изданието (вътрешни страници, вкл. в разтвор), изготвени на база приложени задължителни изисквания за изготвяне на дизайнерски идеен проект за списание „Първа Атомна” (Приложение 1) и предоставени от Възложителя материали - снимки, графика и текст. При необходимост се използват и снимки по избор, публикувани в секция „Галерия” от Интернет сайта на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД с адрес <a href="http://www.kznpp.org">www.kznpp.org</a> ;</li> <li>11. Мостра от реализирано от тях печатно издание, удостоверение документално, което максимално да се доближава до техническите характеристики от</li> </ol> |
|--|--|--|

|     |  |  |
|-----|--|--|
|     |  | настоящата Техническа спецификация, и показва качеството на печат при евентуално бъдещо изпълнение.  |
| 10. | <b>Място и начин на представяне на офертата:</b> | <b>Лично, чрез препоръчана поща или чрез куриер на адрес:</b> 3321 “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Централно Деловодство в запечатан плик с надпис: “За конкурс по оферти № 24579, с предмет: “Изготвяне на дизайнерски проект /корица и вътрешни страници/, предпечатна подготовка, цветоотделяне, полиграфско изпълнение, хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализация и доставка на ведомствено печатно издание „Първа Атомна” за 2013 г.”, с име, адрес, телефон на участника и лице за контакт. |
| 11. | <b>Срок за представяне на офертите:</b>          | до <b>16:00</b> ч. на <b>28.02.2013 г.</b>   |
| 12. | <b>Лице за контакт и допълнителна информация</b> | Ясенка Глухова<br>Специалист “Договори”<br>тел: +359 (973) 7 6506<br>факс: +359 (973) 7 6030<br><u>e-mail: YYGluhova@npp.bg</u>  |

В очакване на Вашето предложение,

**Богдан Димитров**

**Директор “Икономика и Финанси”**

УТВЪРЖДАВАМ,  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР   
...../Валентин Николов/  
..... 15. 02. .... 2013 г.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

за “Изготвяне на дизайнерски проект /корица и вътрешни страници/, предпечатна подготовка, цветоотделяне, полиграфско изпълнение, хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализация и доставка на ведомствено печатно издание “Първа Атомна” за 2013 г.

### 1. Описание на услугата

#### 1.1. Описание

Необходимост от реализация на ведомствено печатно издание “Първа Атомна” с цел представяне на цялостната дейност на атомната централа през 2013 г. пред широката общественост. Изданието трябва да бъде с атрактивен и съвременен дизайн.

В обхвата са включени подготовка на дизайнерски проект, предпечатна подготовка, цветоотделяне, полиграфско изпълнение, хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализация и доставка на печатните издания до АЕЦ “Козлодуй”.

#### 1.2. Обем на поръчката и технически характеристики на изданията

Поръчката обхваща една обособена позиция:

##### Обособена позиция 1.

Ведомствено печатно издание (списание) “Първа Атомна” в тираж 2000 бр. за 6 броя с двумесечна периодичност

Размер А4 (обрязан формат)

##### Корица:

250 г хартия

релефен частичен лак с висок гланц (на лицето на корицата – върху логото и името на изданието)

цветност 4+4

##### Тяло:

20 страници за 1 брой (при необходимост е допустимо да има прехвърляне на вътрешни страници от един брой на списанието в друг, като общо страниците за шестте броя на изданието се запазват 120)

150 г хартия мат

цветност 4+4

##### Вложка:

А3 (календар за 2014 г. към декемврийския брой)

150 г хартия мат

цветност 4+4

## **2. Изисквания**

### **2.1. Основни изисквания**

2.1.1. Участниците трябва да представят на хартиен носител до три дизайнерски идейни проекта за оформление на корицата и на тялото на изданието (вътрешни страници, вкл. в разтвор), изготвени на база приложени Задължителни изисквания за изготвяне на дизайнерски идеен проект за списание “Първа Атомна” (Приложение 1) и предоставени от Възложителя материали – снимки, графика и текст. При необходимост се използват и снимки по избор, публикувани в секция „Галерия” от Интернет сайта на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД с адрес [www.kznpp.org](http://www.kznpp.org)

Участниците представят и една мостра на реализирано от тях печатно издание, удостоверено документално, което максимално да се доближава до техническите характеристики от настоящата Техническа спецификация, и показва качеството на печат при евентуално бъдещо изпълнение.

### **2.2. Изисквания към дизайнерските проекти и мострата**

2.2.1. Дизайнерските проекти трябва да бъдат с добре залепен етикет с обозначение на номера на проекта (например Проект №1; Проект №2 и пр.)

2.2.2. Мострата трябва да бъде с добре залепен етикет с надпис „Мостра за качество на печат”

### **2.3. Изисквания, свързани с организацията на работа**

2.3.1. Срокът за финализиране на дизайнерския проект за изданието във формат \*pdf е 3 (три) работни дни след възлагане на поръчката, на посочен електронен адрес на Възложителя.

2.3.2. Изпълнителят предоставя одобрения дизайнерски проект за корица и вътрешни страници (макет на изданието) в електронен вид на компактдиск като оригинален файл от програмата за предпечат, заедно с използваните шрифтове, след реализацията на първия брой на изданието, както и правата за използване в бъдещи периоди.

2.3.3. Изпълнителят трябва да предостави директен телефонен контакт с дизайнера си от 8.00 до 16.00 ч. за нанасяне на текущи корекции и др., като коригираните файлове трябва да бъдат изпращани в рамките на 1 час след нанасянето им. При необходимост работата може да продължи до 18.00 часа.

2.3.4. Изпълнителят пристъпва към отпечатване на изданията след писмено утвърждаване от страна на Възложителя.

2.3.5. Изпълнителят се задължава да предостави по електронна поща всеки от шестте финализирани броя на печатно издание на Възложителя във формат \*pdf, подходящ за публикуване в Интернет-сайта на АЕЦ, в деня на подписване за печат от Възложителя.

2.3.6. Изпълнителят се задължава да предостави обработените за печат снимки и графики в максимално голям формат, както и финалния файл на всеки брой от списанието, изготвен в програмата за предпечатна подготовка, на магнитен носител при предаването на готовото изделие.

### **2.4. Срок за реализация и доставка до Възложителя**

2.4.1. За първи брой на изданието – до десет работни дни след възлагане на поръчката и след писмено утвърждаване на печата от Възложителя.

2.4.2. Пет работни дни след писмено утвърждаване на печата от Възложителя, но не по-късно от 10-то число на месеца, следващ подаването на изходната информация за броеве втори, трети, четвърти и пети на изданието – съответно м. май, юли, септември и ноември всеки.

2.4.3. Шести брой на изданието трябва бе реализиран и доставен до 27.12.2013 г.

## **3. Опаковане**

### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

3.1.1. Изданията се опаковат в стабилни пакети по 50 бр. с обозначение на името и броя на изданието и количеството.

3.1.2. Пакетирането не трябва да деформира по никакъв начин изданията.

3.1.4. Доставка на печатните издания е до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, 3321 Козлодуй, Информационен център.

#### 4. Входящ контрол

При получаването на всеки брой от печатното издание се извършва общ входящ контрол. Доставка се приема при изпълнение на всички изисквания, посочени в техническата спецификация.

Готовите печатни издания са съпроводени с фактура, опаковъчен лист, приемо-предавателен протокол и компактдиск с информацията по т. 2.3.5.

#### Програма за финансиране

| Наименование на програмата за финансиране<br>(ИП, ПП, РП и др.) | № на мярка от програма / код на мероприятие<br>МИС ВааН |
|---|---|
|   | 133-321-30 602 350                                      |

Изготвил:

Н-к отдел „ВО“ :.....

/Наталия Радева/

Съгласували: 14.02.13г.

Административен

главен секретар: .....

/Калин Стануков/

Р-л у-ние "Безопасност": .....

/Мишо Монеv /

Р-л у-ние "Качество": .....

/Галя Николова/

Р-л у-ние "Търговско": .....

/Георги Добрев/

Р-л у-ние "А и К": .....

/Стефка Петрова/



**“А ЕЦ КОЗЛОДУЙ” Е А Д, ГР. КОЗЛОДУЙ**  
**ОТДЕЛ “ВРЪЗКИ С ОБЩЕСТВЕННОСТТА”**

**ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ**

**ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ДИЗАЙНЕРСКИ ИДЕЕН ПРОЕКТ ЗА СПИСАНИЕ “ПЪРВА АТОМНА”,  
ПЕРИОДИЧНО ИЗДАНИЕ НА “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД**

**1. КОРИЦИ /в разтвор/**

**ПЪРВА КОРИЦА**

Знак на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

**Текст:**

ПЪРВА АТОМНА

Периодично издание на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Година XXIII

брой I, 2013 г.

ЯНУАРИ – ФЕВРУАРИ

Тема на броя:

**МОТИВАЦИЯТА НА ПЕРСОНАЛА – ВАЖЕН ФАКТОР ЗА УСПЕХ**

**Снимки:** Една или повече

**ВТОРА КОРИЦА**

**Снимки:** Една или повече, композиция по идея на изпълнителя или друго

**ТРЕТА КОРИЦА**

**Снимки:** Една или повече, композиция по идея на изпълнителя или друго

**ЧЕТВЪРТА КОРИЦА**

Оформление по идея на изпълнителя

Текст:

**Редакционен екип:**

Наталия Радева

Маргарита Каменова

Красимира Кузманова

Валентина Лазарова

Евелина Тодорова

Димитър Нанов

Персиян Димитров

Снимки:

Слава Маринова

Илин Димитров

Милен Кончовски

Броят е приключен редакционно на  
05.03.2013 г.

При използване на материали от изданието,  
позоваването на “ПЪРВА АТОМНА” е

**Адрес на редакцията:**

Отдел “Връзки с обществеността”

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Козлодуй 3321

тел: 0973/ 7 21 00

0973/ 7 35 34

факс 0973 7 60 19

e-mail: [info@npp.bg](mailto:info@npp.bg)

[www.kznpp.org](http://www.kznpp.org)



задължително!

## **2. ВЪТРЕШНИ СТРАНИЦИ – минимум 4 бр. в разтвор**

**В този брой: предложение за оформление на съдържание на списанието**  
**Де се предвиди място за данните за произведената електроенергия по блокове за два месеца и общо от АЕЦ.**

**Рубрика: “ТЕМА НА БРОЯ”**

*Заглавие:*

**МОТИВАЦИЯТА НА ПЕРСОНАЛА – ВАЖЕН ФАКТОР ЗА УСПЕХ**

**Текст:**

*Каре + портретна снимка на автора*

**Графики:** Две

**Снимки:** Една или повече

**Рубрика: “АКЦЕНТИ”**

*Заглавие:*

**АТОМНАТА ЦЕНТРАЛА СЕ ПРИСЪЕДИНИ КЪМ БЪЛГАРСКАТА МРЕЖА НА ГЛОБАЛНИЯ ДОГОВОР НА ООН**

**Текст:**

*Текст с индекс под черта*

*Факсимиле на сертификат*

*Заглавие:*

**АКРЕДИТАЦИЯ НА ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ КЪМ ОТДЕЛ "РАДИОЕКОЛОГИЧЕН МОНИТОРИНГ" (РМ)**

**Текст:**

**Снимки:** Една или повече

*Заглавие:*

**РЕКОРДНО КОЛИЧЕСТВО ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ ПРОИЗВЕДЕ АЕЦ “КОЗЛОДУЙ”**

**Текст:**

**Таблица:** Една

**Рубрика: “КУЛТУРА”**

*Заглавие:*

**УДИ АЛЪН НА КОЗЛОДУЙСКА СЦЕНА**

**Текст:**

**Снимка:** Една + текст под снимка

*Заглавие:*

**КОЛЕДЕН КОНЦЕРТ В ДОМА НА ЕНЕРГЕТИКА**

**Текст:**

**Снимки:** Една или повече